ET-18100 Series
L18050 Series
L8050 Series

KK **Осы жерден бастаңыз** **AZ** **Buradan Başlat** **UZ** **Ishni boshlash**

EPSON
EXCEED YOUR VISION

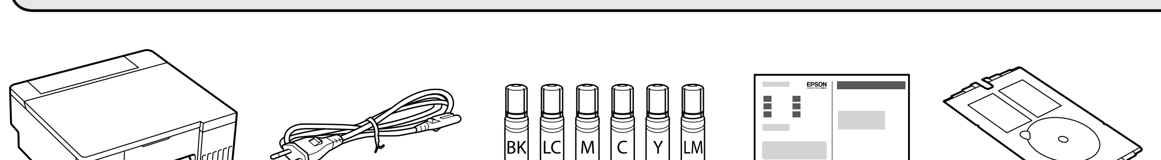
414327700

© 2022 Seiko Epson Corporation
Printed in XXXXXX

Алдымен төмендегі ақпаратты оқып шығыңыз
Осы принтерге арналған сияны абайлап қолдану қажет. Сия ыдыстарына сия құйғанда немесе оларды толтырған кезде сия шашырауы мүмкін. Сия киіміңізге немесе заттарыңызға жұқса, кетпеуі мүмкін.

Əvvəlcə bunu oxuyun
Bu printer üçün mürəkkəb ehtiyatla istifadə edilməlidir. Mürəkkəb çənləri mürəkkəblə doldurulduqda və ya yenidən doldurulduqda, mürəkkəb sıçraya bilər. Mürəkkəb paltarlarınıza və ya əşyalarınıza düşərsə, o getməyə bilər.

Avval buni o'qib chiqing
Bu printer uchun siyoh bilan ehtiyotlik bilan ishlash lozim. Siyoh idishlariga siyoh quyilayotganda va qayta quyish paytida siyoh oqib ketishi mumkin. Agar siyoh kiyimlaringiz yoki buyumlaringizga tegsa, u ketmasligi mumkin.

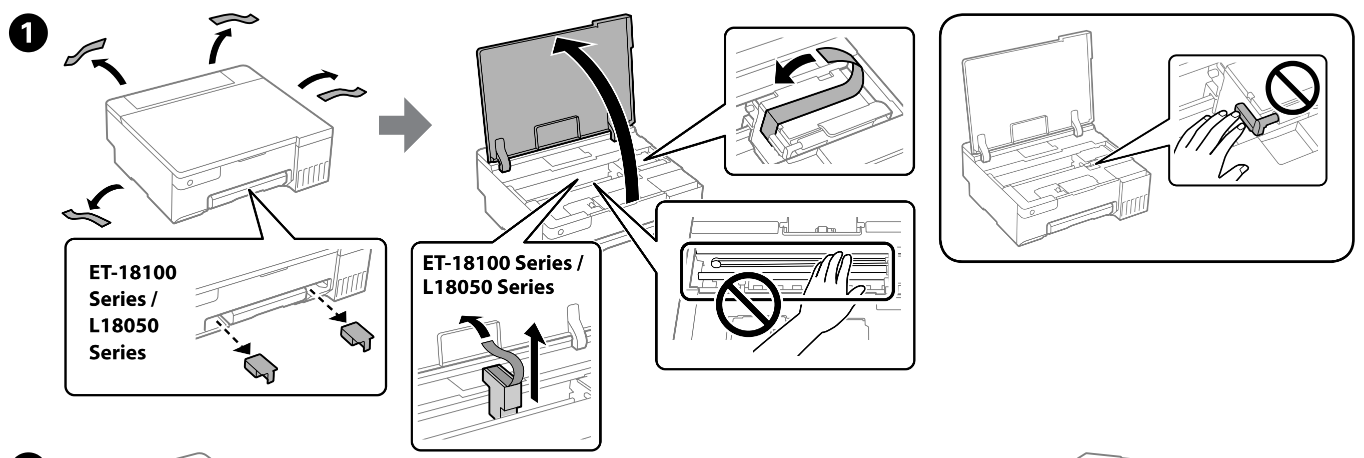


Орналасқан аймағыңызға байланысты қосымша элементтер қосылуы мүмкін. / Məkandan asılı olaraq əlavə elementlər daxil ola bilər. / Joyga bog'liq ravishda qo'shimcha elementlar kiritilishi mumkin.

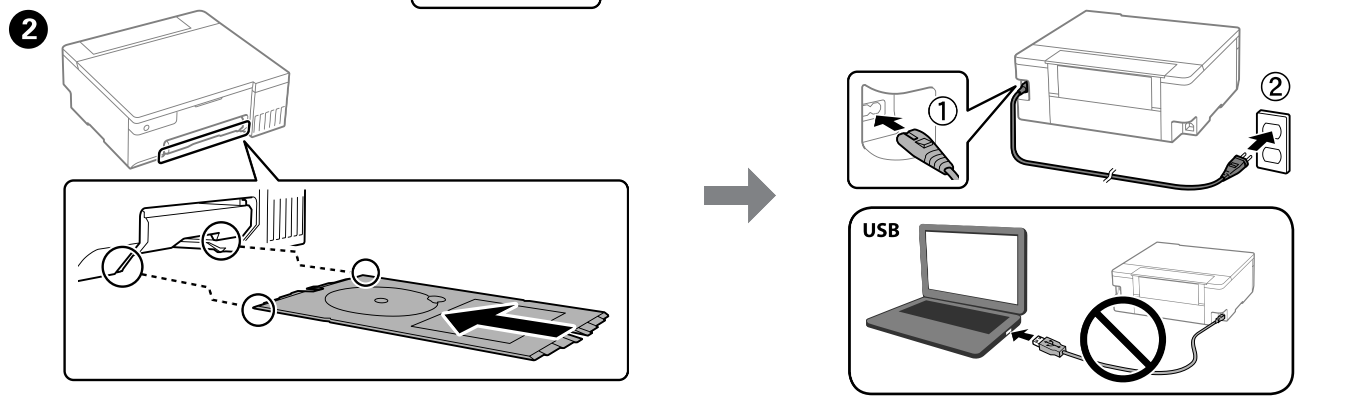
Басып шығару механизмін толтыру үшін бастапқы сия бөтелкелері жартылай пайдаланылады. Бұл бөтелкелер кейінгі сия бөтелкелерімен салыстырғанда беттерді азырақ басып шығаруы мүмкін. / İlkin mürəkkəb şüşələri çap başlığını enerji ilə doldurmaq üçün qismən istifadə ediləcək. Bu şüşələr sonrakı mürəkkəb şüşələri ilə müqayisədə daha az səhifə çap edə bilər. / Dastlabki siyoh butilkalaridan chop qilish kallagini to'ldirish uchun qisman foydalanilishi mumkin. Bu siyoh butilkalari bilan keyingi siyoh butilkalariga qaraganda kamroq sahifalar chop qilinishi mumkin.

1

❶



❷

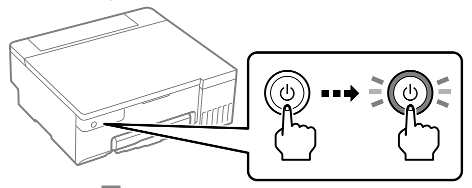


❸ Принтерді реттеу әдісін таңдаңыз.
Printeri quraşdırma metodunu seçin.
Printerni o'rnatish usulini tanlang.

Смарт құрылғыңыз бар ма?
Smart cihazınız varmı?
Smart qurilmangiz bormi?

Жоқ. **Xeyr.** **Yo'q.** → 2-бөлімге өтіңіз. Bölmə 2-yə keçin. 2-bo'limga o'ting.

Иә./Bəli./Ha. ↓

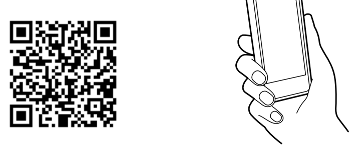


⏻ түймесін жыпылықтағанша басып тұрыңыз. Содан соң, реттеу процесінің қалғанын аяқтау үшін смарт құрылғыны пайдаланыңыз.

Yanıb-sönənə qədər ⏻ düyməsini basıb saxlayın. Sonra quraşdırma prosesinin qalanını tamamlamaq üçün smart cihazınızdan istifadə edin.

⏻ tugmasini miltillagunicha bosib turing. Keyin o'rnatish jarayonining qolgan qismini bajarish uchun smart qurilmangizdan foydalaning.

Epson Smart Panel



Epson Smart Panel құралын орнатыңыз.
Бұл принтерді компьютермен пайдалансаңыз да принтерді реттеуге көмектеседі.

Epson Smart Panelini quraşdırın.
Bu, printeri kompüterlə istifadə etsəniz belə, sizə printeri qurmaqda kömək edəcəkdir.

Epson Smart Panelini o'rnating.
Bu siz printerdan kompyuter bilan birga foydalanadigan hollarda ham printerni o'rnatishga yordam beradi.

Epson Smart Panel ?

Смарт құрылғыда нұсқауларды көріп тұрып, принтерді реттеуге болады. Қолданбаны пайдалану арқылы, смарт құрылғыңызда принтерді қашықтан басқаруға немесе қолданба арқылы әртүрлі басып шығару әрекеттерін орындауға болады.

Smart cihazınızda təlimatlara baxaraq printeri quraşdıra bilərsiniz. Proqramdan istifadə etməklə, siz uzaqdan printeri smart cihazınızda idarə edə və ya proqram vasitəsilə daha fərqli çapı həyata keçirə bilərsiniz.

Siz smart qurilmangizda ko'rsatmalarni ko'rish vaqtida printerni o'rnatishingiz mumkin. Ilovadan foydalanish orqali siz printerni smart qurilmangizda masofadan boshqarishingiz yoki ilova orqali yanada turli-tuman chop qilish ishlarini bajarishingiz mumkin.

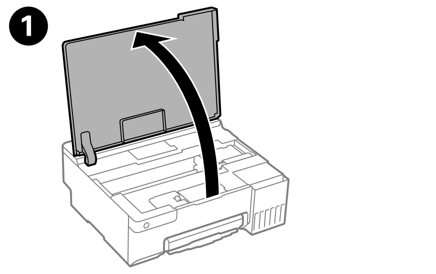
2

1 — ❸ бөлімінде «Жоқ» параметрін таңдасаңыз, осы нұсқауларды орындаңыз.

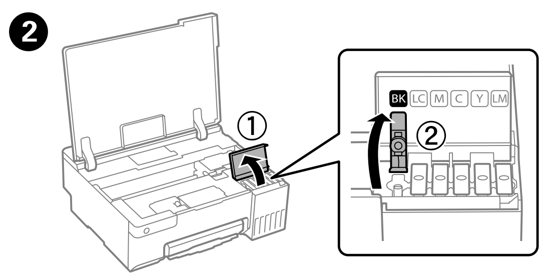
Bölmə 1 — ❸-də "Xeyr" seçmisinizsə, bu təlimatlara əməl edin.

Agar siz 1-bo'lim — ❸ da "Yo'q" ni tanlagan bo'lsangiz, bu ko'rsatmalarni bajaring.

❶



❷

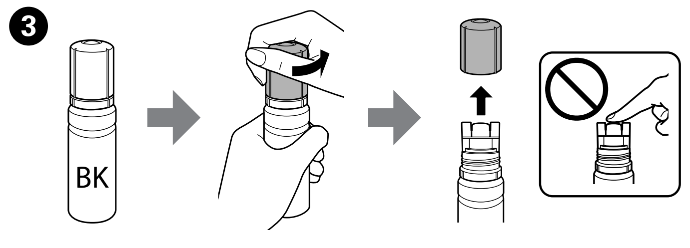


Сия ыдысының түсі құйылатын сияның түсіне сәйкес келетінін тексеріңіз.

Mürəkkəb çəninin rənginin doldurmaq istədiyiniz mürəkkəbin rəngi ilə uyğun olduğundan əmin olun.

Siyoh idishi rangining siz to'ldirmoqchi bo'lgan siyoh rangi bilan bir xil ekanligiga ishonch hosil qiling.

❸

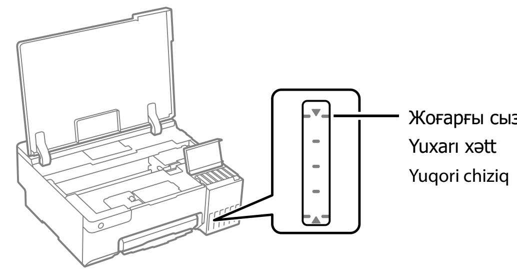


- ❑ Сия бөтелкесін тік күйде ұстап тұрып қақпағын алыңыз, әйтпесе сия ағып кетуі мүмкін.
- ❑ Принтермен бірге берілген сия бөтелкелерін пайдаланыңыз.
- ❑ Epson компаниясы түпнұсқадан басқа сияның сапасына немесе сенімділігіне кепілдік бере алмайды. Түпнұсқалық емес сияны пайдалану Epson кепілдіктері қолданылмайтын зақымдалуға әкелуі мүмкін.

- ❑ Mürəkkəb şüşəsini yuxarıya doğru saxlayarkən qapağını çıxarın; əks halda, mürəkkəb axa bilər.
- ❑ Printerinizlə birgə təchiz olunmuş mürəkkəb şüşələrindən istifadə edin.
- ❑ Epson əsl olmayan mürəkkəbin keyfiyyəti və ya etibarlılığına zəmanət vermir. Saxta mürəkkəbin istifadəsi Epson zəmanətlərinin təmin etmədiyi zədəyə səbəb ola bilər.

- ❑ Siyoh butilkasini tik ushlagan holda qopqog'ini oling; aks holda siyoh oqib ketishi mumkin.
- ❑ Printeringiz bilan birga berilgan siyoh butilkalaridan foydalaning.
- ❑ Epson asl bo'lmagan siyohning sifati yoki ishonchliligini kafolatlay olmaydi. Asl bo'lmagan siyohdan foydalanish Epson kafolatlari bilan qamrab olinmaydigan shikastlanishga olib kelishi mumkin.

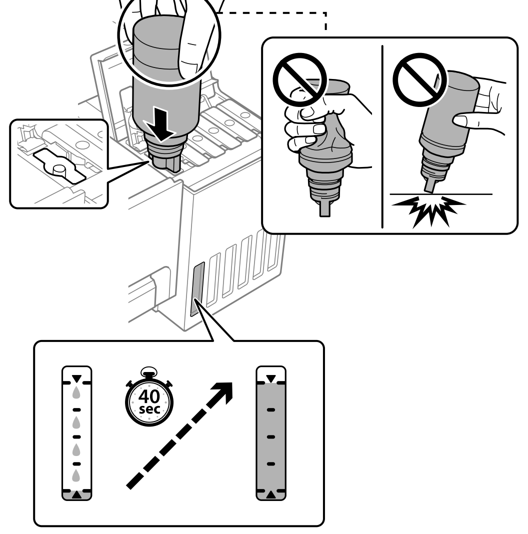
❹ Сия ыдысындағы жоғарғы сызықты тексеріңіз.
Mürəkkəb çənində yuxarı xətti yoxlayın.
Siyoh idishidagi yuqori chizig'ini tekshiring.



❺ Сияны жоғарғы сызыққа дейін құю үшін сия бөтелкесін тікелей портқа салыңыз.

Mürəkkəbi yuxarı xəttə qədər doldurmaq üçün mürəkkəb şüşəsini portun içərisinə düz formada daxil edin.

Yuqori chiziqqacha siyoh bilan to'ldirish uchun siyoh idishini tik holda portga soling.



- ❑ **Сия бөтелкесін дұрыс түске арналған толтыру портына салғанда, сия құйыла бастайды және сия жоғарғы сызыққа жеткенде ағын автоматты түрде тоқтайды.**
- ❑ Сияның ыдысқа ағуы басталмаса, сия бөтелкесін шығарып алып, оны қайта салыңыз. Бірақ сия жоғарғы сызыққа жетсе, сия бөтелкесін шығарып алмаңыз және қайта салмаңыз; өйткені олай істегенде сия жоғарғы сызықтан жоғары көтерілгенде сия ағуы немесе принтер зақымдалуы мүмкін.
- ❑ Сия бөтелкеде қалуы мүмкін. Қалған сияны кейін пайдалануға болады.
- ❑ Сия бөтелкесін салынған күйде қалдырмаңыз, әйтпесе бөтелке зақымдалуы немесе сия ағуы мүмкін.

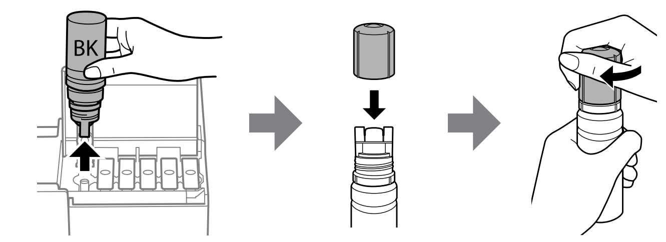
- ❑ **Düzgün rəng üçün mürəkkəb şüşəsini doldurma portuna daxil etdiyiniz zaman mürəkkəb tökülməyə başlayır və mürəkkəb yuxarı xəttə çatanda axın avtomatik dayanır.**
- ❑ Əgər mürəkkəb çənə axmağa başlamazsa, mürəkkəb şüşəsini çıxarın və onu yenidən daxil edin. Bununla belə, mürəkkəb yuxarı xəttə çatdıqda mürəkkəb şüşəsini çıxarıb yenidən daxil etməyin; çünki bu, mürəkkəb yuxarı xəttdən yuxarı qalxdıqda mürəkkəbin sızmasına və ya printerin zədələnməsinə səbəb ola bilər.
- ❑ Mürəkkəb şüşədə qala bilər. Qalan mürəkkəb daha sonra istifadə edilə bilər.
- ❑ Mürəkkəb şüşəsini daxil edilmiş saxlamayın; şüşə zədələnə və ya mürəkkəb axa bilər.

- ❑ **Siyoh butilkasini to'g'ri rang uchun to'ldirish portiga kiritganingizda siyoh quyilishni boshlaydi va siyoh yuqori chiziqqa yetganida oqish avtomatik tarzda to'xtaydi.**
- ❑ Agar siyoh idishga oqishni boshlamasa, siyoh butilkasini chiqarib oling va qayta soling. Biroq siyoh yuqori chiziqqa yetganida siyoh butilkasini chiqarib olmang va qaytadan solmang; chunki bunday qilish siyoh yuqori chiziqdan balandga ko'tarilganida siyohning oqib ketishi yoki printerning zararlanishiga olib kelishi mumkin.
- ❑ Butilkada siyoh qolishi mumkin. Qolgan siyohdan keyinchalik foydalanish mumkin.
- ❑ Siyoh butilkasini solingan holda qoldirmang; aks holda butilka shikastlanishi yoki siyoh oqib ketishi mumkin.

❻ Сия ыдыстың жоғарғы сызығына жеткенде, бөтелкені тартып шығарыңыз.

Mürəkkəb çənin yuxarı xəttinə çatanda, şüşəni çıxarın.

Siyoh idishning yuqori chizig'iga yetganida butilkani tortib chiqaring.

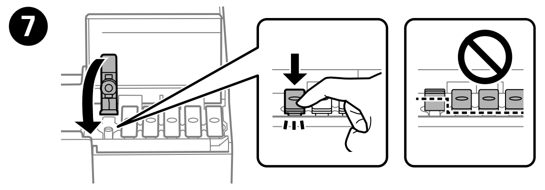


Сия бөтелкесінде сия қалса, қақпақты бекітіп, бөтелкені тік күйде ұстаңыз.

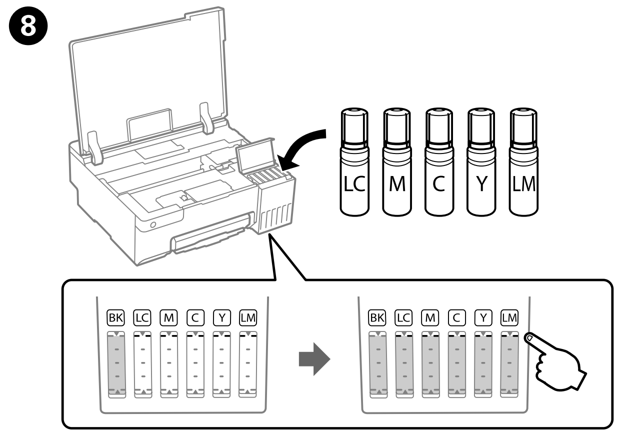
Mürəkkəb şüşəsində hər hansı mürəkkəb qalsa, qapağı sıxın və sonra istifadə etmək üçün şüşəni dik vəziyyətdə saxlayın.

Agar siyoh butilkasida siyoh qolsa, qopqog'ini mahkam qotiring va butilkani keyinroq foydalanish uchun tik holda saqlang.

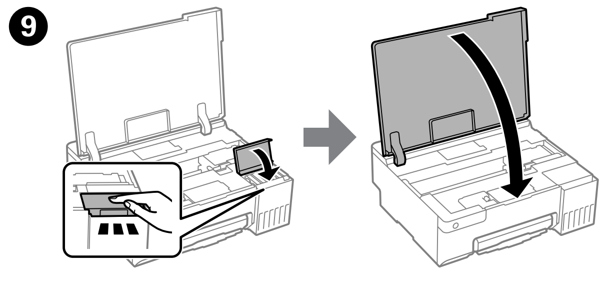
❼



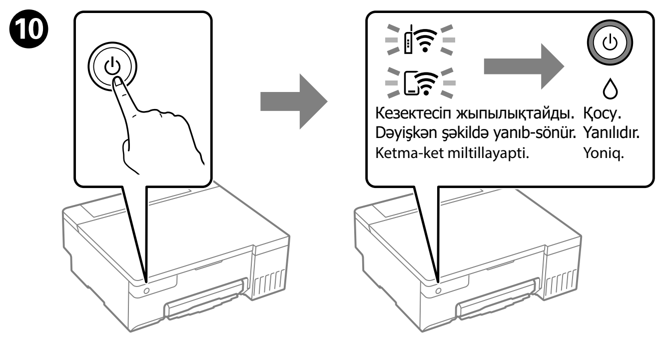
❽



❾



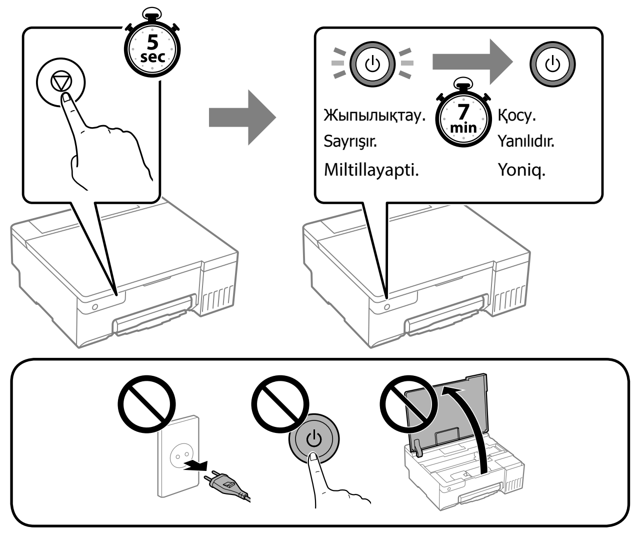
❿



⓫ Ыдыстар сияға толтырылғанын тексеріңіз, содан соң сия құюды бастау үшін ⊘ түймесін 5 секунд басып тұрыңыз. Сия құю шамамен 7 минут алады.

Çənlərin mürəkkəb ilə doldurulduğunu təsdiqləyin və mürəkkəb doldurmağa başlamaq üçün ⊘ düyməsini 5 saniyə basıb saxlayın. Mürəkkəb doldurmaq təxminən 7 dəqiqə çəkir.

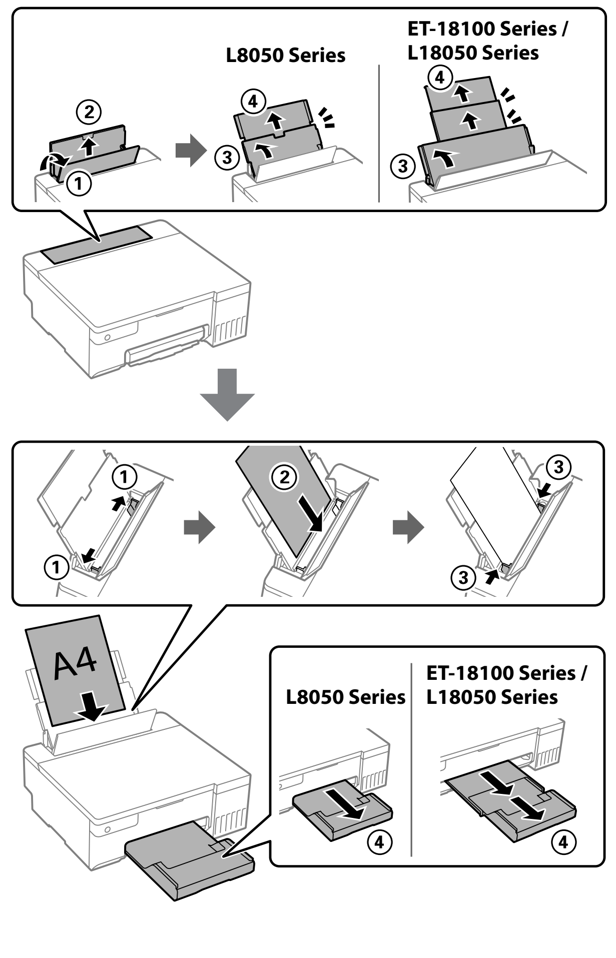
Baklarning siyoh bilan to'ldirilganligiga ishonch hosil qiling va keyin siyoh quyishni boshlash uchun ⊘ tugmasini 5 soniya bosib turing. Siyoh to'ldirish taxminan 7 daqiqa vaqtni olishi mumkin.



⓬ A4 өлшеміндегі қарапайым қағазды қағаз тіреуінің ортасына, басып шығарылатын бетін жоғары қаратып салыңыз.

Çap edilən üzü yuxarı olmaqla kağız dəstəyinin mərkəzinə A4 ölçülü adi kağız yükləyin.

A4 o'lchamdagi oddiy qog'ozni qog'oz tayanchiga chop qilinadigan tomonini tepaga qaratgan holda joylashtiring.

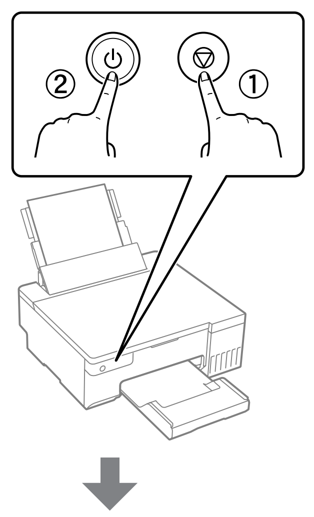


⓭ Принтерді өшіру үшін ⏻ түймесін басыңыз.
Printeri söndürmək üçün ⏻ düyməsini basın.
Printerni o'chirish uchun ⏻ tugmasini bosing.

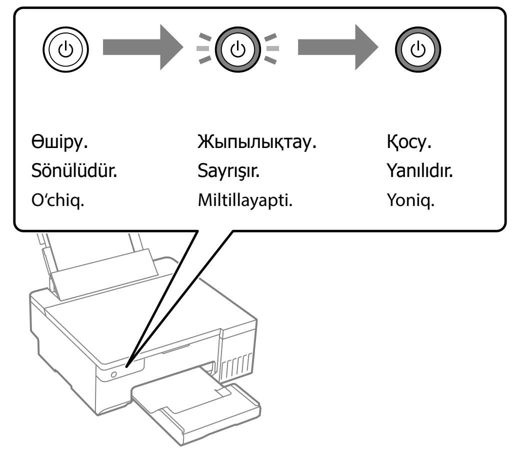
⓮ Басып шығару механизмінің тесіктерінің бітелгенін не бітелмегенін тексеру үшін тесіктерді тексеру үлгісін басып шығарыңыз.

Çap başlığı ucluqları tıxanarsa, yoxlamaq üçün ucluq yoxlaması nümunəsi çap edin.

Chop qilish soplolarining tiqilib qolganligi yoki yo'qligini tekshirish uchun soploni tekshirish namunasini chop qiling.



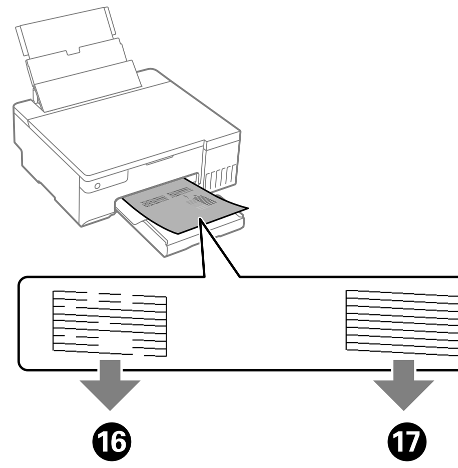
Принтерді іске қосу үшін ① басып тұрып, ② түймесін басыңыз.
① basıb saxlayarkən, printeri yandırmaq üçün ② basın.
Printirni yoqish uchun ① tugmasini bosib turgan holda ② tugmasini bosing.



⓯ Тесіктерді тексеру үлгісі басып шығарылады. Басып шығару механизмінің тесіктерінің бітелгенін не бітелмегенін тексеру үшін тесіктерді тексеру үлгісін тексеріңіз.

Ucluq yoxlaması nümunəsi çap edilir. Çap başlığı ucluqları tıxanarsa, baxmaq üçün çap edilmiş nümunəni yoxlayın.

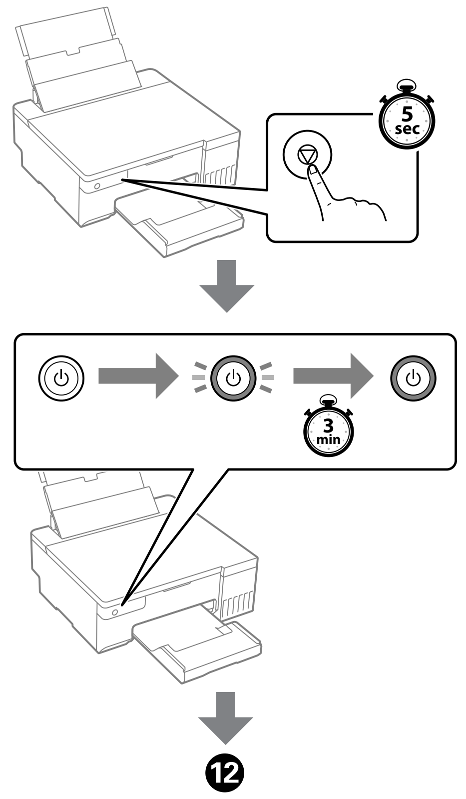
Soploni tekshirish namunasi chop qilinadi. Chop qilish soplolarining tiqilib qolganligi yoki yo'qligini tekshirish uchun chop qilingan namunani ko'ring.



⓰ Басып шығару механизмін тазалауды орындаңыз. Басып шығару механизмін тазалау кезінде барлық сия ыдыстарынан сия пайдаланылады.

Çap başlığı təmizləməsi icra edin. Çap başlığı təmizləməsi bütün mürəkkəb çənlərindən bir qədər mürəkkəb istifadə edir.

Chop qilish kallagini tozalashni ishga tushiring. Chop qilish kallagini tozalashda barcha idishlardagi siyohlardan foydalaniladi.



⓱ Бағдарламалық құралды орнату және желіні реттеу үшін веб-сайтқа өтіңіз. Бұл әрекет аяқталғанда, принтер пайдалануға дайын болады.

Proqram təminatını quraşdırmaq və şəbəkəni konfiqurasiya etmək üçün vebsayta daxil olun. Bu tamamlandıqda, printer istifadəyə hazırdır.

Dasturiy ta'minotni o'rnatish va tarmoqni sozlash uchun veb-saytga tashrif buyuring. Bu yakunlanganida printer foydalanishga tayyor bo'ladi.

ET-18100 Series
https://epson.sn/18100

L18050 Series
https://epson.sn/18050

L8050 Series
https://epson.sn/8050

Басқару тақтасының нұсқаулығы

Түймелер және функциялар

⏻	Принтерді қосады немесе өшіреді.
Wi-Fi	Желі қатесін жояды. WPS түймесінің көмегімен желі параметрлерін орнату үшін 5 секунд немесе одан ұзағырақ басып тұрыңыз.
[i]	Желі проблемаларының себептерін анықтау үшін желі қосылымының есебін басып шығарады. Қосымша ақпарат алу үшін, желі күйінің парағын басып шығару үшін осы түймені 5 секундтан ұзағырақ басып тұрыңыз.
⊘	Ағымдағы операцияны тоқтатады. Басып шығару механизмін тазалауды орындау үшін ⏻ түймесі жыпылықтағанша осы түймені 5 секунд басып тұрыңыз.
Wi-Fi + ⊘	**PIN кодын орнату (WPS):** PIN кодын орнатуды (WPS) бастау үшін **Wi-Fi** және ⊘ түймелерін бір уақытта басып тұрыңыз.
Wi-Fi + [i]	**Wi-Fi Direct (Simple AP) орнату:** Wi-Fi Direct (Simple AP) орнатуды бастау үшін **Wi-Fi** және [i] түймелерін бір уақытта басып тұрыңыз.
Wi-Fi + ⏻	**Желілік қызметті ажырату:** Epson Connect параметрлерін ажырату үшін **Wi-Fi** түймесін басып тұрып, принтерді қосыңыз.
[i] + ⏻	**Әдепкі желілік параметрлерді қалпына келтіру:** әдепкі желілік параметрлерді қалпына келтіру үшін [i] түймесін басып тұрып, принтерді қосыңыз. Желілік параметрлер қалпына келтірілгеннен кейін 📶 және 📶 индикаторлары кезектесіп жыпылықтайды, содан кейін өшеді.
⊘ + ⏻	**Тесіктерді тексеру үлгісін басып шығару:** тесіктерді тексеру үлгісін басып шығару үшін ⊘ түймесін басып тұрып, принтерді қосыңыз.

Индикаторлық шамдарды оқу

📶 : Өшіру 📶 : Қосу 📶 : Жыпылықтау

Қалыпты күй	
📶	Принтер сымсыз (Wi-Fi) желіге қосылған.
📶	Принтер желіге Wi-Fi Direct (Simple AP) режимінде қосылған.
Қате күйі	
📶 📶	Wi-Fi қосылымының қатесі пайда болды. Қатені жойып, қайталау үшін **Wi-Fi** түймесін басыңыз.
🗋	Қағаз салынбаған немесе бір уақытта бірнеше парақ салынған. Сондай-ақ бұл индикатор шамы дискіні немесе ПВХ идентификациялық картаны басып шығару кезінде жанса, диск/идентификациялық карта науасын дұрыс салыңыз. Қағазды салғаннан кейін немесе диск/идентификациялық карта науасын дұрыс салғаннан кейін ⊘ түймесін басыңыз.
🗋	Қағаз кептелген немесе диск немесе ПВХ идентификациялық карта диск/идентификациялық карта науасына дұрыс салынбаған. Қағазды шығарып алғаннан кейін немесе дискіні немесе ПВХ идентификациялық картаны ауыстырғаннан кейін ⊘ түймесін басыңыз. Қағаз кептелсе, «Қағаз кептелісін тазалау» бөлімін қараңыз. Егер индикатор шамы жыпылықтауды жалғастырса, **Пайдаланушы нұсқаулығы** бөліміндегі «Проблемаларды шешу» бөлімінен қағаз кептелісі бөлімін қараңыз.
💧	Бастапқы сия құю аяқталмаған болуы мүмкін. Бастапқы сия құюды аяқтау үшін бірінші беттегі 2-бөлімді қараңыз.
🔧	Пайдаланылған сия ыдысының жарамдылық мерзімі аяқталуға жақын. Пайдаланылған сия ыдысы ауыстырылғанша индикатор жыпылықтауды жалғастырады. 💧 және 🔧 индикаторлары кезектесіп жыпылықтағанша басып шығаруды жалғастыра аласыз.
🗋 💧	Принтер дұрыс өшірілмеген. Қатені жою үшін ⊘ түймесін басыңыз. Тесіктерді тексеруді ұсынамыз, себебі тесіктер құрғап кеткен немесе бітелген болуы мүмкін. Принтерді өшіру үшін ⏻ түймесін басу керек.
🗋 💧	**Бір уақытта жыпылықтау**: сия жастықшасының қызмет мерзімі аяқталуға жақын немесе аяқталған. Сия жастықшасын ауыстыру қажет. Сия жастықшасын ауыстыру үшін Epson компаниясына немесе ресми Epson қызмет көрсетушісіне хабарласыңыз. Сия жастықшаларына пайдаланушы қызмет көрсете алмайды. Компьютерде көрсетілген хабарды тексеріңіз, сонан соң қатені тазалау немесе тазалауды жалғастыру үшін ⊘ түймесін басыңыз. Сия жастықшасының қызмет мерзімі аяқталса, бұдан былай тазалауды орындай алмайсыз. Басып шығаруға болады, бірақ басып шығару сапасына кепілдік берілмейді. **Кезектесіп жыпылықтау**: жиексіз басып шығару сиясының жастықшасының қызмет мерзімі аяқталуға жақын немесе аяқталған. Жиексіз басып шығару қолжетімді емес, бірақ жиекпен басып шығару қолжетімді. Жиексіз басып шығару сиясының жастықшасын ауыстыру үшін Epson компаниясына немесе ресми Epson қызмет көрсетушісіне хабарласыңыз.
💧 🔧	Тасымалдау құлпы жабылған. Тасымалдау құлпы ашылғаннан кейін ⊘ түймесін басыңыз.
💧 🔧	**Кезектесіп жыпылықтау:** пайдаланылған сия ыдысының жарамдылық мерзімі аяқталуға жақын. Пайдаланылған сия ыдысын ауыстырыңыз және басып шығаруды жалғастыру үшін ⊘ түймесін басыңыз. Пайдаланылған сия ыдысын ауыстыру үшін **Пайдаланушы нұсқаулығы** бөлімін қараңыз.
🗋 🔧	Шығыс науасы шығарылмаған. Науаны жылжытып шығарыңыз.
⏻ индикаторынан басқа барлық индикаторлар қосылады.	Принтер қалпына келтіру режимінде іске қосылған, себебі микробағдарламаны жаңарту сәтсіз болды. Қосымша мәліметтер алу үшін **Пайдаланушы нұсқаулығы** бөліміндегі «Проблемаларды шешу» бөліміндегі қате индикаторлары кестесін қараңыз.
⏻ индикаторын қоса алғанда, барлық индикаторлар жыпылықтайды.	Принтер қатесі пайда болды. Принтердің ішіндегі барлық қағазды шығарыңыз. Қуат көзін ажыратып, қайта қосыңыз. Қуат көзін ажыратып, қайта қосқаннан кейін де қате жойылмаса, Epson қолдау көрсету қызметіне хабарласыңыз.

İdarəetmə panelinə dair təlimat

Düymələr və funksiyalar

⏻	Printeri yandırır və ya söndürür.
Wi-Fi	Şəbəkə səhvini təmizləyir. WPS basma düyməsindən istifadə edərək şəbəkə parametrləri qurmaq üçün 5 saniyə və ya daha çox basıb saxlayın.
[i]	Şəbəkə problemlərinin səbəblərini müəyyən etmək üçün şəbəkə bağlantısı hesabatı çap edir. Daha çox məlumat almaq məqsədilə şəbəkə statusu vərəqi çap etmək üçün bu düyməni 5 saniyədən çox basılı saxlayın.
⊘	Cari əməliyyatı dayandırır. Çap başlığı təmizləməsi icra etmək üçün ⏻ düyməsi yanıb-keçənə qədər bu düyməni 5 saniyə basılı saxlayın.
Wi-Fi + ⊘	**PIN Kod Quraşdırma (WPS):** PIN Kod Quraşdırmasını (WPS) başlatmaq üçün **Wi-Fi** və ⊘ düymələrini eyni vaxtda basıb saxlayın.
Wi-Fi + [i]	**Wi-Fi Direct (Sadə AP) Quraşdırması:** Wi-Fi Direct (Sadə AP) Quraşdırmasını başlatmaq üçün **Wi-Fi** və [i] düymələrini eyni vaxtda basıb saxlayın.
Wi-Fi + ⏻	**Şəbəkə xidmətini qeyri-aktiv edin:** Epson Connect parametrlərini qeyri-aktiv etmək üçün **Wi-Fi** düyməsini basıb saxlayarkən printeri yandırın.
[i] + ⏻	**Standart Şəbəkə Parametrlərini bərpa edin:** Standart şəbəkə parametrlərini bərpa etmək üçün [i] düyməsini basıb saxlayarkən printeri yandırın. Şəbəkə parametrləri bərpa edildikdə, 📶 və 📶 işıqları növbə ilə yanıb-sönür və sonra sönür.
⊘ + ⏻	**Ucluq Yoxlaması Nümunəsini çap edin:** Ucluq yoxlaması nümunəsini çap etmək üçün ⊘ düyməsini basıb saxlayarkən printeri yandırın.

Göstərici İşıqlarının oxunması

📶 : Sönülü 📶 : Yanılı 📶 : Yanıb-sönür

Normal statusu	
📶	Printer simsiz (Wi-Fi) şəbəkəyə qoşulub.
📶	Printer Wi-Fi Direct (Sadə AP) rejimində şəbəkəyə qoşulub.
Xəta statusu	
📶 📶	Wi-Fi bağlantısı səhvi baş verib. Səhvi təmizləmək üçün **Wi-Fi** düyməsini basın və yenidən cəhd edin.
🗋	Heç bir kağız yüklənməyib, yaxud birdən çox vərəq eyni vaxtda ötürülüb. Bundan başqa, disk və ya PVC şəxsiyyət vəsiqəsini çap edərkən bu göstərici işığı yanırsa, disk/şəxsiyyət kartı qabını düzgün daxil edin. Kağızı yüklədikdən və ya disk/şəxsiyyət vəsiqəsi üçün qabı düzgün daxil etdikdən sonra ⊘ düyməsini basın.
🗋	Kağız tıxanması baş verib və ya disk, yaxud PVC şəxsiyyət vəsiqəsi disk/şəxsiyyət vəsiqəsi qabına düzgün yerləşdirilməyib. Kağızı çıxardıqdan, yaxud diski və ya PVC şəxsiyyət vəsiqəsini dəyişdirdikdən sonra ⊘ düyməsini basın. Kağız ilişməsi baş verərsə, "Kağız ilişməsinin təmizlənməsi" bölməsinə baxın. Əgər göstərici işığı yanıb-sönməyə davam edərsə, **İstifadəçi üçün təlimat**da "Problemlərin Həlli"ndə ilişmiş kağız bölməsinə baxın.
💧	İlkin mürəkkəb doldurma tamamlanmış olmaya bilər. İlkin mürəkkəb doldurmanı tamamlamaq üçün ön səhifədə 2-ci bölməyə baxın.
🔧	Texniki xidmət qutusu istifadə müddətinin sonuna yaxınlaşır. Texniki xidmət qutusu dəyişdirilməyənə kimi işıq yanıb-sönməyə başlayır. 💧 və 🔧 işıqları dəyişən şəkildə yanıb-sönməyənə kimi çap etməyə davam edə bilərsiniz.
🗋 💧	Printer düzgün söndürülməyib. Səhvi təmizləmək üçün ⊘ düyməsini basın. Ucluq yoxlaması icra etməyinizi tövsiyə edirik, çünki ucluqlar qurumuş və ya tıxanmış ola bilər. Printeri söndürmək üçün ⏻ düyməsini basdığınızdan əmin olun.
🗋 💧	**Eyni zamanda yanıb-sönmə**: Mürəkkəb yastıqcası istifadə müddətinin sonuna yaxınlaşır, yaxud sonundadır. Mürəkkəb yastıqcası dəyişdirilməlidir. Mürəkkəb yastıqcasını dəyişdirmək üçün Epson və ya səlahiyyətli Epson xidmət təminatçısı ilə əlaqə saxlayın. Mürəkkəb yastıqçaları istifadəçinin xidmət edə bildiyi hissələr deyil. Kompüterdə göstərilən mesajı yoxlayın və sonra xətanı silmək və ya təmizləməyə davam etmək üçün ⊘ düyməsini basın. Mürəkkəb yastıqcası istismar müddətini başa vurubsa, siz daha təmizləmə həyata keçirə bilməzsiniz. Çap həyata keçirilə bilər, lakin çap materiallarının keyfiyyətinə zəmanət verilə bilməz. **Dəyişkən şəkildə yanıb-sönmə**: Haşiyəsiz çap üçün mürəkkəb yastıqcası istifadə müddətinin sonuna yaxınlaşır, yaxud sonundadır. Haşiyəsiz çap mümkün deyil, lakin haşiyə ilə çap mümkündür. Haşiyəsiz çap üçün mürəkkəb yastıqcasını dəyişdirmək üçün Epson və ya səlahiyyətli Epson xidmət təminatçısı ilə əlaqə saxlayın.
💧 🔧	Daşınma kilidi bağlanıb. Daşınma kilidini açdıqdan sonra, ⊘ düyməsini basın.
💧 🔧	**Dəyişən şəkildə yanıb-sönür:** Texniki xidmət qutusu istifadə müddətinin sonuna yaxınlaşır. Texniki xidmət qutusunu dəyişdirin və çapı davam etdirmək üçün ⊘ düyməsini basın. Texniki xidmət qutusunu dəyişdirmək üçün **İstifadəçi üçün təlimat**a baxın.
🗋 🔧	Çıxış altlığı sürüşdürülməyib. Altlığı sürüşdürün.
⏻ işığından başqa, bütün işıqlar yanır.	Avadanlıq yeniləməsi uğursuz olduğuna görə printer bərpa rejimində işə başlayıb. Daha çox məlumat üçün **İstifadəçi üçün təlimat**da "Problemlərin Həlli" bölməsindən səhv göstəricisi cədvəlinə baxın.
⏻ işığı daxil olmaqla, bütün işıqlar yanıb-sönür.	Printer səhvi baş verib. Printerin içərisindəki istənilən kağızı silin. Elektriki yandırın və yenidən söndürün. Elektriki yandırıb və yenidən söndürdükdən sonra səhv baş verməyə davam edərsə, Epson dəstəyi ilə əlaqə saxlayın.

Boshqaruv paneli bo‘yicha qo‘llanma

Tugmalar va funksiyalar

⏻	Printerni yoqadi yoki o‘chiradi.
Wi-Fi	Tarmoq xatosini bartaraf qiladi. WPS push tugmasidan foydalangan holda tarmoq sozlamalarini o‘rnatishni bajarish uchun 5 soniya yoki undan ko‘proq vaqt bosib turing.
[i]	Har qanday tarmoq muammosining sabablarini aniqlash uchun tarmoq ulanishi hisobotini chop qiladi. Batafsil ma’lumotlar olish uchun bu tugmani 5 soniyadan ortiqroq bosib turgan holda tarmoq holati varaqasini chop qiling.
⊘	Joriy amalni to‘xtatadi. Chop qilish kallagini tozalashni ishga tushirish uchun shu tugmani ⏻ tugmasi miltillay boshlaguncha 5 soniya bosib turing.
Wi-Fi + ⊘	**PIN kodni o‘rnatish (WPS):** PIN kodni o‘rnatishni (WPS) boshlash uchun **Wi-Fi** va ⊘ tugmalarini bir vaqtda bosib turing.
Wi-Fi + [i]	**Wi-Fi Direct’ni (Oddiy KN) o‘rnatish:** Wi-Fi Direct’ni (Oddiy KN) o‘rnatish uchun **Wi-Fi** va [i] tugmalarini bir vaqtda bosib turing.
Wi-Fi + ⏻	**Tarmoq xizmatini o‘chirib qo‘yish:** Epson Connect sozlamalarini o‘chirib qo‘yish uchun **Wi-Fi** tugmasini bosib turgan holda printerni yoqing.
[i] + ⏻	**Sukut bo‘yicha tarmoq sozlamalarini qayta tiklash:** Sukut bo‘yicha tarmoq sozlamalarini qayta tiklash uchun [i] tugmasini bosib turgan holda printerni yoqing. Tarmoq sozlamalari qayta tiklanganida 📶 va 📶 chiroqlari navbati bilan miltillaydi va keyin o‘chadi.
⊘ + ⏻	**Soploni tekshirish namunasini chop qilish:** Soploni tekshirish namunasini chop qilish uchun ⊘ tugmasini bosib turgan holda printerni yoqing.

Ko‘rsatkich chiroqlarining ma’nolari

📶 : O‘chirilgan 📶 : Yoqilgan 📶 : Miltillayapti

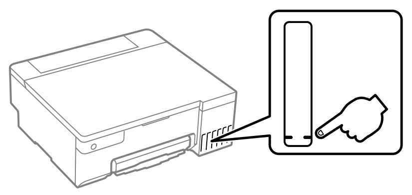
Normal holat	
📶	Printer simsiz (Wi-Fi) tarmoqqa ulangan.
📶	Printer tarmoqqa Wi-Fi Direct (Oddiy KN) rejimida ulangan.
Xatolik holati	
📶 📶	Wi-Fi ulanish xatosi yuz berdi. Xatoni bartaraf qilish uchun **Wi-Fi** tugmasini bosing va qayta urining.
🗋	Qog‘oz solinmagan yoki bir vaqtning o‘zida bittadan ortiq qog‘oz uzatilgan. Yana agar disk yoki PVC ID kartaga chop qilishda ushbu indikator chirog‘i yoniq bo‘lsa, disk/ID karta lotogini to‘g‘ri soling. Qog‘oz yuklagandan yoki disk/ID karta lotogini to‘g‘ri solgandan keyin ⊘ tugmasini bosing.
🗋	Qog‘oz tiqilishi yuz bergan yoki disk yoki PVC ID karta disk/ID karta lotogiga to‘g‘ri solinmagan. Qog‘ozni chiqarib olgandan yoki disk yoki PVC ID kartani almashtirgandan keyin ⊘ tugmasini bosing. Agar qog‘oz tiqilishi yuz bersa, “Qog‘oz tiqilishini tozalash” bo‘limiga qarang. Agar ko‘rsatkich chirog‘i miltillashda davom etsa, *Foydalanuvchi qo‘llanmasi* “Muammolarni hal qilish” bo‘limini o‘qing.
💧	Dastlabki siyoh quyish yakunlanmagan bo‘lishi mumkin. Dastlabki siyoh quyishni yakunlash uchun old sahifadagi 2-bo‘limga qarang.
🔧	Qarov qutisi o‘zining xizmat qilish muddatining yakuniga yetayapti. Qarov qutisi almashtirilgunicha chiroq miltillashni davom ettiradi. Siz 💧 va 🔧 chiroqlari ketma-ket miltillagunicha chop qilishni davom ettirishingiz mumkin.
🗋 💧	Printer to‘g‘ri o‘chirilmagan. Xatoni bartaraf qilish uchun ⊘ tugmasini bosing. Uchlikni tekshirishni tavsiya qilamiz, chunki naychalar qurib yoki tiqilib qolgan bo‘lishi mumkin. Printerni o‘chirish uchun ⏻ tugmasini bosganingizga ishonch hosil qiling.
🗋 💧	**Bir vaqtda miltillayapti**: Siyoh yostiqchasining xizmat muddati tugashga yaqinlashmoqda. Siyoh yostiqchasi almashtirilishi kerak. Siyoh yostiqchasini almashtirish uchun Epson yoki vakolatli Epson servis provayderiga murojaat qiling. Siyoh yostiqchalari foydalanuvchi tomonidan almashtirilishi uchun mo‘ljallanmagan qismlardir. Kompyuterda ko‘rsatilgan xabarni ko‘ring va xatoni tuzatish yoki tozalashni davom ettirish uchun ⊘ tugmasini bosing. Agar siyoh yostiqchasi uning xizmat qilish muddatining oxiriga yetgan bo‘lsa, bundan buyon tozalashni bajara olmaysiz. Chop qilish mumkin, biroq bosmalarning sifatini kafolatlab bo‘lmaydi. **Ketma-ket miltillayapti**: Hoshiyasiz chop qilish siyoh yostiqchasining xizmat muddati tugashga yaqinlashmoqda. Hoshiyasiz chop qilish mumkin emas, lekin hoshiyali chop qilish mumkin. Hoshiyasiz chop qilish muhr yostiqchasini almashtirish uchun Epson yoki Epson vakolatli xizmat ko‘rsatish provayderiga murojaat qiling.
💧 🔧	Tashish qulfi qulflangan. Tashish qulfini ochgandan keyin ⊘ tugmasini bosing.
💧 🔧	**Ketma-ket miltillayapti:** Qarov qutisi o‘zining xizmat qilish muddatining yakuniga yetayapti. Qarov qutisini almashtiring va keyin chop qilishni davom ettirish uchun ⊘ tugmasini bosing. Qarov qutisini almashtirish uchun *Foydalanuvchi qo‘llanmasi*’ga qarang.
🗋 🔧	Chiqarish lotogi tashqariga surib chiqarilmagan. Lotokni tashqariga suring.
⏻ chirog‘idan boshqa barcha chiroqlar yonadi.	Mikrodasturni yangilab bo‘lmaganligi sababli printer qayta tiklash rejimini ishga tushirildi. Batafsil ma’lumot uchun *Foydalanuvchi qo‘llanmasi* “Muammolarni hal qilish” bo‘limiga qarang.
Barcha chiroqlar, jumladan, ⏻ chirog‘i miltillayapti.	Printer xatosi yuz berdi. Printer ichidagi har qanday qog‘ozni olib qo‘ying. Printerni o‘chirib, qayta yoqing. Agar qurilma o‘chirib yoqilganidan keyin ham muammo hal bo‘lmasa, Epson ko‘mak xizmatiga murojaat qiling.

Сия деңгейлерін тексеру және сия құю / Mürəkkəb səviyyələrinin yoxlanması və mürəkkəbin yenidən doldurulması / Siyoh darajalarini tekshirish va siyoh to‘ldirish

Сия деңгейлерін тексеріңіз. Егер қандай да бір сия деңгейлері төменгі сызықтан төмен болса, ыдысты толтыру үшін 2-бөлімдегі ❶ – ❾ қадамдарын қараңыз.

Mürəkkəb səviyyələrini yoxlayın. Mürəkkəb səviyyələrindən hər hansısa biri aşağı xətdən az olarsa, çəni yenidən doldurmaq üçün bölmə 2-də ❶ - ❾ addımlarına baxın.

Siyoh darajalarini tekshiring. Agar siyoh darajalaridan birortasi quyi chiziqdan pastda bo‘lsa, idishni qayta to‘ldirish uchun 2-bo‘limdagi ❶ dan ❾ gacha qadamlarga qarang.



Нақты қалған сия көлемін растау үшін принтердің барлық сия ыдыстарындағы сия деңгейлерін көзбен тексеріңіз. Сия деңгейі төменгі сызықтан төмен болғанда, принтерді пайдалана беру принтердің зақымдалуына әкелуі мүмкін.

Qalan faktiki mürəkkəbi təsdiq etmək üçün printerin bütün çənlərindəki mürəkkəb səviyyələrini vizual yoxlayın. Mürəkkəb səviyyəsinin aşağı xətdən az olduğu vaxtda printerdən uzunmüddətli istifadə printeri zədələyə bilər.

Haqiqiy qolgan siyohni tasdiqlash uchun printerning barcha siyoh idishlaridagi siyoh darajalarini ko‘z bilan tekshiring. Siyoh darajasi quyi chiziqdan pastda bo‘lgani holda printerdan uzoqroq foydalanish printerni shikastlashi mumkin.

Сия бөтелкесінің кодтары / Mürəkkəb şüşəsinin kodları / Siyoh butilkasi kodlari

Еуропа үшін / Avropa üçün / Yevropa uchun

	BK	LC	M	C	Y	LM
ET-18100 Series	107					
L18050 Series / L8050 Series	108					

Азия үшін / Asiya üçün / Osiyo uchun

BK	LC	M	C	Y	LM
057					

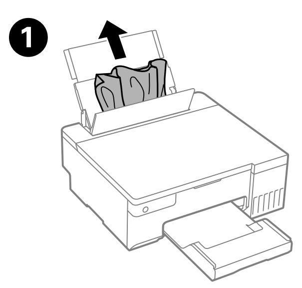
Көрсетілгеннен басқа түпнұсқалық Epson сиясын пайдалану Epson кепілдіктерімен қамтылмаған зақымға әкелуі мүмкін.

Göstərilən mürəkkəbdən başqa əsl Epson mürəkkəbindən istifadə Epson zəmanətləri ilə əhatə olunmayan zədəyə səbəb ola bilər.

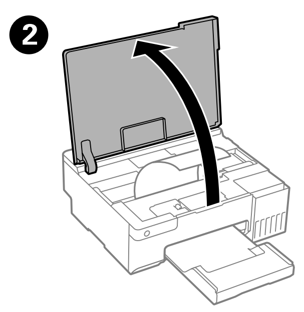
Ko‘rsatilgan siyohdan boshqa asl Epson siyohidan foydalanish Epson kafolatlari bilan qamrab olinmaydigan shikastlanishga olib kelishi mumkin.

Қағаз кептелісін тазалау / Kağız ilişməsinin təmizlənməsi / Tiqilib qolgan qog‘ozni tozalash

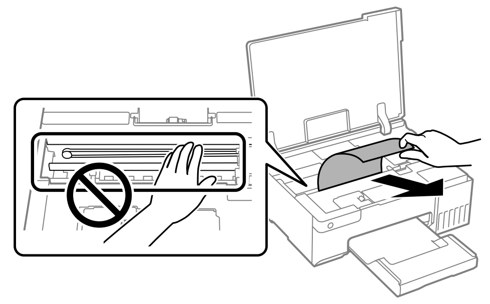
❶



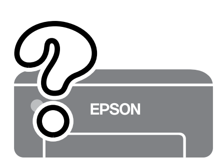
❷



❸



Ақауларды жою / Nasazlıqların aradan qaldırılması / Nosozliklarni bartaraf etish



Толық мәліметтерді онлайн **Пайдаланушы нұсқаулығы** бөлімінен қараңыз. Бұл жерде қағаз кептелістерін тазалау немесе басып шығару сапасын реттеу сияқты пайдалану, қауіпсіздік және ақауларды жою нұсқаулары беріледі. Келесі веб-сайттан барлық нұсқаулықтардың ең соңғы нұсқаларын ала аласыз.

Hərtərəfli məlumat almaq istəsəniz, onlayn **İstifadəçi üçün təlimat**a baxın. Burada sizə kağız ilişmələrinin təmizlənməsi və ya çap keyfiyyətinin tənzimlənməsi kimi istismar, təhlükəsizlik və nasazlıqların aradan qaldırılması ilə bağlı təlimatlar verir. Siz aşağıdakı vebsaytdan bütün təlimatların ən son versiyalarını əldə edə bilərsiniz.

Batafsil ma’lumotlar olish uchun onlayn *Foydalanuvchi qo‘llanmasi*’ga qarang. Bu tiqilib qolgan qog‘ozni olib tashlash yoki chop qilish sifatini sozlash kabi ishlatish, xavfsizlik va nosozliklarni bartaraf qilish bo‘yicha ko‘rsatmalarni taqdim etadi. Barcha yo‘riqnomalarning so‘nggi versiyalarini quyidagi veb-saytdan olishingiz mumkin.

ET-18100 Series

https://epson.sn/18100

L18050 Series

https://epson.sn/18050

L8050 Series

https://epson.sn/8050

Қолдау / Dəstək / Qo‘llab-quvvatlash

Еуропадан тыс аумақтар үшін / Avropadan kənar ölkələr üçün / Yevropadan tashqaridagi mamlakatlar uchun

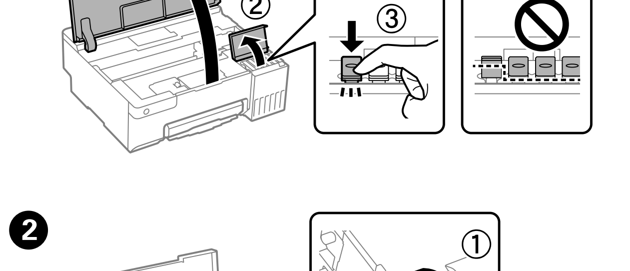
http://support.epson.net/

Еуропа үшін / Avropa üçün / Yevropa uchun

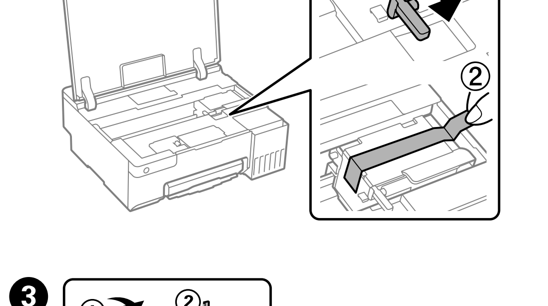
http://www.epson.eu/support

Сақтау және тасымалдау / Saxlama və daşıma / Saqlash va tashish

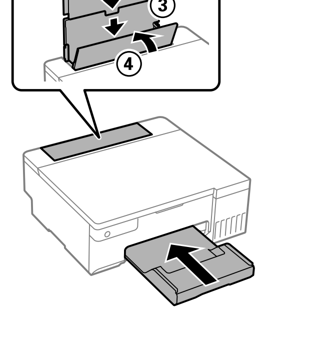
❶



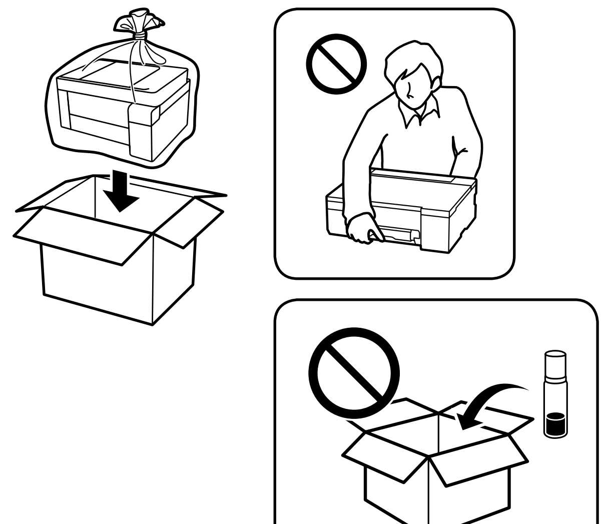
❷



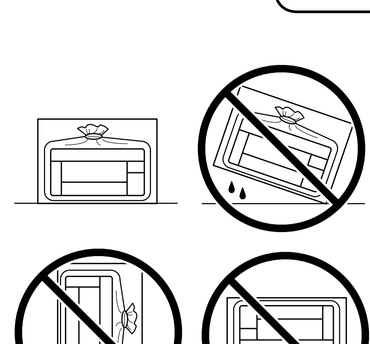
❸



❹



❺



- ❑ Қақпақты бекіткенде сия бөтелкесін тік күйде ұстаңыз. Принтер мен бөтелкені пластик дорбада бөлек салып, принтерді деңгейін түзу етіп сақтаңыз және тасымалдаңыз. Әйтпесе сия төгілуі мүмкін.
- ❑ Тасымалдаудан кейін принтерді қайта пайдаланған кезде басып шығару механизмін бекітетін таспаны алып тастаңыз.
- ❑ Егер басып шығаруды келесіде орындағанда басып шығару сапасы нашарласа, басып шығару механизмін тазалап, тураланыз.

- ❑ Qapağı sıxarkən mürəkkəb şüşəsinin üzü yuxarı olduğuna əmin olun. Printer və şüşəni ayrıca sellofan paketə yerləşdirin, saxladıqda və daşıdıqda printer səviyyəsini saxlayın. Əks halda, mürəkkəb axa bilər.
- ❑ Daşıdıqdan sonra printeri yenidən istifadə edərkən, çap başlığını qoruyan lenti çıxarın.
- ❑ Növbəti dəfə çap etdiyiniz zaman çapın keyfiyyəti zəifləyərsə, çap başlığını təmizləyin və düzləndirin.

- ❑ Qopqoqni mahkamlash vaqtida siyoh butilkasining tik holda ushlab turing. Printer bilan butilkani alohida plastik sumkaga soling va saqlash va tashish vaqtida printerni tekis ushlang. Aks holda siyoh oqib ketishi mumkin.
- ❑ Tashigandan keyin printerdan foydalanishga printer kallagini ushlab turuvchi tasmani olib tashlang.
- ❑ Agar keyingi safar chop qilganingizda chop qilish sifati pasaysa, chop qilish kallagini tozalang va tekislang.

General Notice: Other product names used herein are for identification purposes only and may be trademarks of their respective owners. Epson disclaims any and all rights in those marks.

Maschinenlärminformations-Verordnung 3. GPSGV: Der höchste Schalldruckpegel beträgt 70 dB(A) oder weniger gemäss EN ISO 7779.

Das Gerät ist nicht für die Benutzung im unmittelbaren Gesichtsfeld am Bildschirmarbeitsplatz vorgesehen. Um störende Reflexionen am Bildschirmarbeitsplatz zu vermeiden, darf dieses Produkt nicht im unmittelbaren Gesichtsfeld platziert werden.

Для пользователей из России срок службы: 5 лет.

AEEE Yönetmeliğine Uygundur.

Ürünün Sanayi ve Ticaret Bakanlığınca tespit ve ilan edilen kullanma ömrü 5 yıldır.

Tüketicilerin şikayet ve itirazları konusundaki başvuruları tüketici mahkemelerine ve tüketici hakem heyetlerine yapılabilir.

Üretici: SEIKO EPSON CORPORATION
Adres: 3-5, Owa 3-chome, Suwa-shi, Nagano-ken 392-8502 Japan
Tel: 81-266-52-3131
Web: http://www.epson.com/

The contents of this manual and the specifications of this product are subject to change without notice.

CE